

**ELOFIZETÉS.**

**ERDELYBEN ES VIDÉKEN**  
 Egy évre — — 300 kor.  
 Fél évre — — 150 kor.  
 Egy negyed évre 75 kor.  
 Egy hónap — — 25 kor.

Nyitóléti költségeket megállapodás szerint.

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSEG:**

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.  
 TELEFON-SZÁM: 257.

**KIADÓHIVATAL:**

Aradi Nyomda Részvény Társaság.  
 Boulevard Regele Ferdi-  
 and I. (József tőh.)-ut 22.  
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:  
**Stauber József.**

Csütörtök, május 13.

**Uj esküt kívánnak a tisztviselőktől.**

A Consiilul Dirigent megszűnése folytán azoknak az erdélyi és bánáti állami tisztviselőknak, akik az esküt a kormányzótanácsra tették le, most a legközelebbi jövőben új esküt kell a bukaresti kormány képviselőinek a kezébe letenniük. Az intézkedést azzal indokolják, nehogy előfordulhasson az az eset, hogy a tisztviselők, akik esküjök csak a kormányzótanácssal szemben köt. a felszámoló bizottság intézkedéseinek ellene szegüljenek.

**Tisztelgések a prefektusoknál.**

Ma délelőtt Mladin Miklós alispán vezetése alatt a vármegye tisztviselői kara és kezelőszemélyzete tisztelgett dr. Avramescu Vazul prefektusnál, akit a tisztviselői kar nevében az alispán meleg szavakkal üdvözölt. A prefektus válaszában arra kérte a tisztviselői kart, hogy ezután is erélyedten buzgalommal munkálkodjék a köz javára és támogassa őt programjának megvalósításában, amely nem más, mint a közérdek megvédése. Az államrendőrség tisztviselői Popoviciu Valér helyettes rendőrfőnök vezetésével ma délelőtti tisztelgett dr. Crisan Aurél vármegyei prefektusnál.

**A prefektusok utazása.**

Dr. Crisan Aurél városi és dr. Avramescu Vazul vármegyei prefektusok holnap, csütörtökön Oradea-Marera (Nagyváradra) utaznak, ahol az erdélyi új prefektusok pénteken érkekezletre gyűlnek össze. Az új prefektusok megbeszélnek a módokat, amelyek mellett egyöntetűen fognak működni.

**Averescu a szociálistákhoz.**

BUCURESTI. Averescu miniszterelnök ma válaszolt a szociálistáknak, a sztrájkok ügyére beadott memorandumokra. Kijelenti, hogy a mozgósított C. F. R. munkásokat nem szereli le.

**Föld a pártszolgálatért.**

KASSA. A cseh kormány az egész felvidéken kényszerparcellázást rendelt el. Legutóbb gróf Károlyi Lajos, stomfai uradalmából hasítottak ki cseh-párti kispasztorok és legionáriusok részére ezerszáz hold földet, amelyet az eddigi birtokos bevetett állapotban köteles átadni minimális megtérítés ellenében. Ugyanily módon parcellázták a csehi nagybirtokok egy részét is.

**Revizió alá veszik a lakásügyeket.**

(Visszaélések a kilakoltatással.)

Az Adeverul tudósítója, Rosin G. „Elviselhetetlen helyzet” címkében erdélyi utjában azefelől tapasztalatait írja meg. A cikkíró megállapítja, hogy az erdélyi közigazgatás csöppet sem kifogástalan. Az adminisztráció téves irányban indult meg, mert Erdélyt megszállt és nem csatolt területként igazgatta kezdettől fogva. Rosin megemlíti, hogy a Kolozsvárra küldött főlős számú siguranta alkalmazottak, valamint a lakás-hivatal hatáskörüket túllépve, döntő bíráknak csaptak fel. Kolozsváron az erőszakos kilakoltatások ma is folynak a siguranta ügynökeinek meg van az a hatalma, hogy bárkit kiűzzen a lakásából, anélkül, hogy bár egy szobásként meghagyna vagy kijelölne új lakásul. Viszont ismerek egy erdélyi urat, — írja Rosin, — aki feleségével egy olyan palotát kapott lakásul, amelynek tulajdonosát kötelezték a ház kiüresítésére. A palota tulajdonosát a kilakoltatással annyira megfélemlítették, hogy palotáját százezer koronáért eladta. Annak megítélésére, hogy milyen házról van szó, elég lesz megemlíteni, hogy az új tulajdonosnak másnap egy millió koronát ajánlottak fel az így szerzett palotáért.

Kolozsvárról írják: A lakás-ügy botrányok nemesek a magyar közvéleményben, hanem a román vezetők közt is élénk konsternációt és megbotránkozást keltettek és annak hatása alatt a román vezetők a belügyi részortban dr. Bucsanu belügyi államtitkár vezetése alatt konferenciát tartottak, amelyen a lakás-

hivatal igazságtalanságai szóba kerültek. Itt elhatározták, hogy egész Erdély területére a lakás-ügyeket revizió alá veszik és megszüntetik az eddigi túrhetetlen anomáliákat. Ebből az alkalomból Bucsanu dr. belügyi államtitkár a konferencia eredményéről és általában a lakásügyek reviziójáról többek között a következőket mondotta: A konferencián az az általános vélemény alakult ki, hogy a jövőben lakás-kérdésekben a felső fórum a belügyi részort lesz. A lakás-hivatalt pedig két részre osztják. Az egyik a kilakoltatást, a másik pedig a beszállásolást végzi. A lakásügyek terén a múltban tapasztalt anomáliák felett mi magunk is fel vagyunk habozva és súlyosan elítéljük a tapasztalt igazságtalanságokat. Ki kell jelentenem, hogy az eddig történtekért minden felelősséget elhárítok magamtól és azokkal nem azonosítom magam. Felhívom a sajtót, hogy kiméletlenül leplezzen le minden e téren a múltban történt visszaélést és ezáltal könnyítse meg az én purifikáló munkámat. Intencióm az, hogy a lakosság a nemzetiségre való tekintet nélkül meg legyen elégedve működésünkkel. Ami a kiutasításokat illeti — mondotta az államtitkár — e téren is a rendelet alapon revizió alá kerül a ha lesznek is kiutasítások, azok csak azokat az elemeket érintik, amelyek kiutasítása a lakosság érdekében kívánatos. A kiutasítások körül felmerült szabálytalanságokat pedig, ismételtén hangsúlyozom, kiméletlenül fogom megterelni.

**Magyarország határai.**

(Minisztertanács az antant válasza után.)

Az antant válasza után Simonyi-Semadam Sándor miniszterelnök elnöklésével minisztertanács volt. A kabinet tagjai ezuttal először foglalkoztak a magyar béke-delegáció javaslataira adott elutasító antant válasz által előidézett új helyzettel. Miután azonban a békeszerződés szövege még nincs Budapestre és így tartalma sem ismeretes, a minisztertanács csupán eszmecsere-t folytatott Milerand francia miniszterelnök kísérő levele felett. Döntés semmilyen irányban nem történt. Mihelyt Prasnovszky rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter Budapestre érkezik a békeszerződéssel Párisból, bizalmas értekezlet lesz a miniszterelnökségen, azonkívül értekezletre gyűlnek össze a béke-delegáció főmegbízottai, majd a

nemzetgyűlés külügyi bizottsága foglalkozik a békeszerződéssel és valószínűleg szerdán vagy csütörtökön a béke-delegáció plénuma vitatja meg a békeszerződést.

A magyar békeszerződés feltételeivel kapcsolatban a Magyar Távirati Iroda a következőket közli: A háboru előtti Magyarország-nak körülbelül 72% százaléka természetes határa volt, még pedig 1920 kilométer hosszúságban, lakatlan széles hegyek öveztek, 749 kilométernyire pedig folyók voltak a természetes határai. A határnak csak 28 százaléka volt kevésbé természetesnek nevezhető, de ott is hegyesvidék volt a határ. A békeszerződés által teremtett Magyarország-nak csak 24 százaléka volna természetes határa, ott is csak folyó, 76 százalékban pe-

dig mesterséges határról kellene gondoskodni. A régi határt mindössze 23 vasuti vonal és 79 utvonallal szelte keresztül mintegy 36 és egy negyed kilométernyi távolságban egymástól. A békeszerződés tervezte határokat 46 vasutvonal és 107 ut szeli keresztül egymástól átlag 9 és fél kilométernyi távolságban.

**A mai valutapiac.**

Arad: kis lei 275—280, nagy lei 300—308, márka 356, kis dollár 175—178, nagy dollár 185—188. Budapest: Napoleon 890, font 910, dollár 225, frank 14.60, márka 440, lei 370.

**Tejet Aradnak!**

Az agrárreformot végrehajtó bizottság ezidőszereint Arad város határában működik. A sofronyai gazdaság felesztése nagyjából már megtörtént, míg a buzsáki gazdaság felesztése fölötti tárgyalások most vannak folyamatban. Arad határában a buzsáki gazdaságnak van az első és a sofronyai gazdaságnak a második legnagyobbnak tehenészete s az ezek által szállított tejből és vajból látták el a városban levő közkórházat, gyermekórházat, lelencházat, szülőházat, csecsemővédő intézetet, katonai kórházat, a munkáspénztár tudógondozóját és a városban élő gyermekeket, állapotos nőket és betegeteket. A két elsőrangú tehenészettel fenntartó aradon felesztése által előrelátható szomorú perspektíva arra késztette az aradi tejesarnokot hogy beadvánnyal forduljon dr. Robn János polgármesterhez és ebben arra kéri őt, mint a város első tisztviselőjét, hogy minden befolyását vessen latba aziránt, hogy a sofronyai és buzsáki gazdaságból annyi földet mentesítsenek a szétosztástól, amennyi a tehenészet fenntartásához szükséges. A tejesarnok indokolt és a közérdekét szem előtt tartó beadványa bizonyára nem téveszti el a hatását s a város vezetősége ahelyett, hogy új, talán célra nem vezet, módokat kál kísérletezzen, megteszi a szükséges lépéseket, a melyek a két tehenészet további fenntartását biztosítják.

**Ausztria csatlakozik.**

BUCURESTI. Londonból jelentik: Millner lord az angol felsőházban kijelentette, hogy Ausztria a legrövidebb időn belül Németországhoz fog csatlakozni. Ehhez a csatlakozáshoz a népszövetség már előzetes hozzájárulását adta. Millner kijelentette még, hogy Ausztria egymaga életképtelen lenne éhenhalna, ha nem csatlakozna Németországhoz.

## MŰVÉSZET.

## Filharmonikus hangverseny.

Kedden este hangzott el a filharmonikusok esidei utolsó hangversenye, mely alkalmával Mozart utolsó művét a Requiem-et adták elő. Páratlan érdeklődés nyilvánult meg a hangverseny iránt, a Kulturpalota nagytermének minden suga szüfölgésig megtelt lelkes hallgatóval, ki művelt ízlésű zenebarattal. A filharmonikusok minden nehezégeket leküzdöttek: énekesnők számára és kvalitásban teljesen megfelelt a követelményeknek, a szolisták is sikeresen oldották meg feladatukat: Lifka Tilda sopránja jól érvényesült, az alt-szólókat Fetter Irén énekelte szépen, Csokay némes, hársenyos lyrai tenorja általános tetszéssel találkozott. A basszus szólót Remlein Antal látta el sok igyekezettel. A hangverseny országon általános tetszéssel találkozott. A Fuga szerű szolók pontosságok voltak minden egyes tételnél, ugyancsak a redukált fuvosokból álló zenekar is hivatásának magaslatán állott. Elhamarással kell szólnunk a harmoniumot kezelő Unger Ernő zenei készségéről is. A siker oroszlanrészre Gellért karmestert illeti, ki fáradságot nem kímélve a Requiemet betanította és rutinizott kezével dirigálta azt.

\* Jean Atanasu a kiváló baritonista hétfőn a Toscában, mint Scarpia, szerdán a Trobadourban, mint Luna gróf és pénteken a Traviatában, mint Germont lép fel.

\* A Modern Kabaré 15 számból álló szenzációs műsorával tart előadást.

\* Kertész Dezső. Az aradi színház igazgatója és a társulat tagjai közötti hosszabb tárgyalások sikeresen fejeződtek be, úgy, hogy a jövő szezóra már jóformán megszervezettné tekinthető az aradi színház. A régi tagok közül egyedül Kertész Dezsővel nem tudta még kiegyenlíteni az ellentéteket Róna Dezső igazgató. A művész és az igazgató között ötezer koronás differencia véglegesen fel kell tételezni, hogy a véglegesen. Fel kell tételezni, hogy a pénz mai értéke mellett ilyen csekély ellentét nem lesz áthidalhatatlan s a nagy szabású művészi tervekkel foglalkozó új igazgató nem válik meg egyik legtehetségesebb, használható színészétől, akinek távozása osztatlan, ószinte sajnálkozást váltana ki a színházat átgázoló közönség köréből.

\* Megjelent az Aradi Fáklya. Három havi szünet után ma jelent meg a Fáklya, a következő szenzációs tartalommal: Pofonok és szerelem a valutabörzén, Hamis asszony, hamis ékszer, Egy nyakékért háromemeletes palota, Egy karrier története, Aki Adyt kicsúfolta, A színház „válsága”, Pech az álarcsóban, Egy anya tanácsai leányához, Marhaságok versben, Láncosok, mint ékszeresek, Egynéhány színész figyelmébe stb.

\* Az asszony joga. Csütörtökön mutatja be utoljára az Uránia színház az Asszony joga című társadalmi drámát, a mely két napon keresztül valóságos magával ragadta a közönséget. A főszerepeket a legkitünőbb olasz moztárok kreálják.

\* Ábramó reprise az Apollóban. Csütörtökön még a Jótékony cselekedet eladásokat tartják az Apollóban, míg pénteken Hans Heinz Ewers világszerte nagy feltűnést keltő regénye nyomán készült „Alraune” című film reprizét mutatja az Apolló színház.

## Mennyibe került a kormányzótanács?

Megirtuk, hogy a felosztott Kormányzótanács egyes részterületeinek ügykezelését most egy bizottság vizsgálja felül, melynek élén Arsenovici min. tan., aradi pénzügyigazgató áll. Arsenovici most egy tizenöttagú, szakemberekből összeállított bizottságot szervezett, amelylyel a likvidálás alá került részterületek pénzügyi rováncsolását eji meg. Lezárták a könyveket, megállapítják a kiadásokat és hiteleket s ebből azután tiszta képet nyerhetünk majd arról, hogy mennyibe került a kor-

mányzótanács adminisztrációja. A legtöbb részterület ugyanis nem folyt üzletszerű könyvelés, előirt pénzkezelés és így a bizottságnak ugyancsak nagy munkát ad a rováncsolás és a mérleg megállapítása. Ez a munka mintegy négy hétig tart s ezzel Arsenovici pénzügyigazgató megbízatása meg is szűnik. A likvidálást végző bizottság tegnap táviratilag még öt aradi pénzügyi tisztviselőt rendelt ki Arsenovici pénzügyigazgató mellé.

## Három halálos ítélet.

BUDAPEST. A pestvidéki törvényszéken most hirdették ki a csepeli forradalmi törvényszék tagjainak és a ráckevei direktórium tagjainak a bűnügyében az ítéletet. Ismeretes, hogy a csepeli forradalmi törvényszék tagjai kiszállottak Ráckevére és ott Paulheim Elek, Dékány Benedek és Szűcs Sándor halálra ítélték és ki is végezték. A bíróság Kertész vádlottat, mint forradalmi törvényszék elnökét három rendbeli gyilkosság büntetésében mint felbujtót, három rendbeli zsarolás

büntetésében mint tettest mondotta ki bűnösnek és ezért két halálra ítélt. Szladek Rezső vádlottat, aki a forradalmi törvényszék bíráló volt, ugyanezen büntetési eredmény miatt szintén halálra ítélt. Zwick János vádlottat, aki a halálos ítéleteket végrehajtotta, három rendbeli gyilkosság büntetésében mondotta ki bűnösnek és halálra ítélt. Dlóssy Pál vádlott 15 évi fegyházbüntetést és Róbi István vádlott életfogytiglani fegyházbüntetést kapott. A halálra ítétek kegyelemért folyamodtak.

## Az erdélyi választások.

BUCURESTI. A Vitorul az erdélyi választásokkal kapcsolatban a következőket írja: Az erdélyi nemzeti párt még nem állította fel jelöltjét az új választási harcra, de a végrehajtó-bizottság elhatározta, hogy amely kerületben az Averescu-párt jelöltet állít, ott a nemzeti-párt is fog jelöltet állítani. Goga Oktáviánnal szemben Valda-Voevodot léptetik fel, míg Tsleanu, Mocsonyi és a többi Averescu-párti jelölttel szemben Manni, Goldis és pártja veszik fel a küzdelmet. A királyságbeli politikussal szemben, akiket Erdélyben jelölnek, Jorga, Lupu és Mihailace lesznek az ellenjelöltek. Ha

Averescu fellépne Erdélyben, ellen jelöltje Jorga lesz.

BUCURESTI. A Vitorul írja: Erdélyből érkezett hírek szerint, az erdélyi, bánáti és többi magyariakta területeken még nem határozták a magyarok arról, hogy résztvesznek-e a választásokon. A szászok ellenben résztvesznek és részben a nemzeti-párt, részben a kormánypárt köré csoportosulnak. A szászok ugyanis nagyon sok előnyt élveztek a volt kormányzó-tanáctól és ezt a választásokon meg akarják hálálni. Az erdélyi választások igen hevesek lesznek.

## Tisztviselő nem ad kényszerkölcsönt.

BUDAPEST. Báró Korányi Pri-gyes pénzügyminiszter nyilatkozott a legfontosabb és legaktuálisabb pénzügyi kérdésekről és többek között ezeket mondotta:

— Most adtam ki egy rendeletet, amely a kényszerkölcsönnél előfordult bizonyos igazságtalanságokat fogja kiegyenlíteni. A rendelet a közeli napokban megjelenik a hivatalos lapban és eszerint a köztisztviselők által a kényszer-

kölcsön céljára beszoigáltatott összegből ötezer koronát, a kismemberek által beszoigáltatott összegből két-három ezer koronát menő tételeket visszatérítjük. Második nagy problémánk az adóreform kérdése, a pénzügyminiszterium az összes adók és illetékek emelésére nagy elabórátumot készített s ezeket az adójavaslatokat már valószínűleg május végén be tudom nyújtani a nemzetgyűlésnek.

## Erélyes sztrájk-törvény.

A „Neues Wiener Journal” írja: A legjobb diplomáciai forrásból halljuk, Amerika a népszövetség elé egy sztrájk-törvényt szándékozik terjeszteni. E sztrájk-törvény célja megakadályozni a háboru utáni újból kitörő folytonos sztrájk mozgalmakat, amely az európai népeket állandóan sújtja és a melyet a rendbontók általában mindenütt ki is használnak. Így e sztrájkok politikai jellegűek és rendfelbontó eszméket támogatják. Amennyiben a modern közgazdasági életben minden helyi sztrájk befolyásolja a

államok érdekét is, közös érdeke tehát mindenkinek e szélsőségek megakadályozása. Ez csakis egy erélyes sztrájk-törvényvel érhető el. Ezért tehát munkás törvényszékeket kell szervezni, amely felerésben munkásokból, fele részben munkásokból fog állni és egy pártatlan bírósággal lesz az elnök, akit a parlament választ. Minden vizsgálatos vállalkozó és munkások között e különbíróság elé viendő. Az ítélet mindkét félre nézve kötelező. Sztrájkolókra a legsúlyosabb büntetést szabják ki. Sztrájkra igazolók halálra ítéltetnek. A sztrájk-törvény elfogadása az erélyes or-

szágokban biztosra vehető. A középhatalmakat azzal kényszerítették a világsztrájk-törvény elfogadására, hogy ennek megtagadása esetén a nyersanyagok szállítását és egyéb hiteleket megtagadnak tőlük.

## A magyarság jogai.

A sok gyűlölködő támadás után, amelyet az erdélyi román pártlapok a magyarság ellen intéztek, ritka olvasmányként hat dr. Clato Lajos oikke a „Romania”-ban. Az érdekes oikkból közölünk a következő részületeket: Most, amikor a magyar békeszerződés már csak néhány hét, vagy éppen néhány nap kérdése, nem állhatunk meg az ígéretekkel és határozatoknál, hanem bátran a tettek mezejére kell lépünk. Törvények és intézmények által biztosítanunk kell minden itt lakó nemzet nemzeti életét. Mindenütt, ahol különböző népek kompakt tömegekben laknak, nyelvüknek érvényesülni kell az igazgatásban és a bíraskodásban és hivatalnokait saját kebelükből kell választani. Kulturális téren szintén a legnagyobb szabadságot kell adni. El kell ismerni azt a jogukat, hogy lakóikat állítsanak fel és tartassanak fenn, kezdve az utolsó oktatástól egészen az egyetemig bárhol és bármikor. Ép így a színházakat, múzeumokat és más kulturális intézeteket. Az államnak kötelessége állami költségén fenntartani és támogatni a magyar, német, stb. alsó- és középiskolákat. Használóképpen segítania és támogatnia kell a más nemzetek színházait, múzeumait és összes kulturális és művészeti intézeteit. Le kell mondanunk a hatalommal való minden visszaélésről, önkényes és vexatorius eljárásról.

## Feltartóztatott színész-vonat

Tegnap hajnalban haladt át Aradon a temesvári színház repatriálós vonata. Ekkor a vonat-hoz csatlakozott Szendrey Mihály színigazgató is. A temesvári színészeket vivő, negyven kocsiból álló repatriálós vonat Lékósházáig jutott el, ahol a továbbutazás elé várakozó akadály gördült. A vonat átvizsgáló hatósági közeg ugyanis kijelentette, hogy nincs semmi kifogása az ellen, ha a színészek esomagaikkal átkelnek a határon, de a sok kocsihoz elpakolt értékes színházi felszereléseket, diszleteket, stb. csak ugy engedni tovább vinni, ha Sebestyén színigazgató irással igazolja, hogy azok a saját tulajdonát alkotják és nem Temesvár városáé. Nem volt más mit tenni, mint a két igazgató a mozdomnyal visszajött Aradra s innen Sebestyén igazgató tovább utazott Temesvárra, hogy megszerezze a fentebb írtak. A vonat még most is a Lékósházai állomáson áll és utasai a kiállomáson türelmesen várják, hogy igazgatójuk visszatérjen a továbbutazást elősegítő irással.

— Pályázati hírdetmény. Az aradi helyőrségnek az 1920-21. évre szüksége van 298 waggon kemény tűzfára. Ezen szükséglet fedezésére a helyőrség 344 sz. nredelets alapján felhívja az összes aradi megyei erdőbirtokosokat és faszállítókat, hogy 1920. május 14-én délelőtt 10 órakor a helyőrség parancsnokság irodájában George Popa, Ferdinánd-utca 4. számú I. emeleti irodájában ajánlatokkal jelentkezzenek meg a részletek megszállás-végéről.



# HIREK.

## A medve bőrére!

BÉCS. Ausztria szociáldemokratáinak egyetlen reménye Nyugat-Magyarország, miután Ausztriát már nem tudják közigazgatni, most Nyugatmagyarországot igazgatják, amely nem is az övék. Így megalakult Bécsben a „Westungarische Verwaltungstelle”, amelynek élén dr. Neuntaifl volt osztrák képviselő, a Grazer Volksblatt egykori szerkesztője áll. Őt bízták meg a nyugatmagyarországi propagandával s a célból 6 millió koronát utalványoztak neki. Rajta kívül azonban mások is reflektálnak Nyugat-Magyarország igazgatására, így professor Walheim bécsi tanár és dr. Beer, aki nem nyugat-magyarországi, hanem erdélyi szász. Legutóbb memorandumot is adott be a kormányhoz, amelyben szeméremhányták Neuntaiflnek, hogy semmi köze Nyugat-Magyarországhoz. A dologból lovagias affér is lett Walheim és Neuntaifl között, de párbajra nem került dolog, mert egy zsüri simán elintézte az ügyet, még mielőtt a három versenytárs elárulhatta volna a nyilvánosság előtt, hogy mind a háromnak éppen olyan kevés köze van Nyugat-Magyarországhoz, mint magának Ausztriának, miután Nyugat-Magyarország hallani sem akar az Ausztriához való csatlakozásról.

— Lapunk legközelebbi száma a mai ünnep miatt szombaton reggel jelenik meg.

— A városi egészségügyi bizottság tartott dr. Dezső Árpád elnök szombat délután 5 órára rendes havi ülését.

— Sucha nem lép fel. Sucha János dr. miniszter pártjával előtt kijelentette, hogy a postai választásokon nem akar fellépni, így a küzdelmekben sem vesz részt, mert egész munkásságát az agrárreformnak akarja szentelni.

— Új hivatalos órák a városi prefektusnál. Dr. Crisán Aurél városi prefektus új hivatalos munkaidőt állapított meg a városi prefektura részére. A prefektus rendelkezése szerint péntektől kezdve a hivatalos órák reggel 9 órától délután 2 óráig tartanak. A prefektus minden hétfőn és csütörtökön reggel 10 órától 12 óráig fogad.

— A városi váltópénz. A városi tanács elhatározta, hogy először az 50 filléres városi váltópénzt bocsátja ki és elsősorban a vámokat látja el az új pénzzel.

— Az új építészeti bizottság Zubor Andor tanácsnok elnöklésével tegnap tartotta első ülését. A bizottság azt javasolja a tanácsnak, engedje meg, hogy Szenes Henrik az Orczy-utcában emeletes házat építsen és hogy Czeller István a Kurtilca-utca levő gépesarnokát kibővítsen.

— Temesvári Athletikai Club—AAC. Érdekes lesz a két csapat vasárnap (május 16.) mérkőzése a Török Gábor-utcai sporttelepen. Délután fél 3 órakor az Egyetértés játszik az AAC II. csapattal. Ezután a TAC—AAC. old. bous mérkőzés következik. Ez a mérkőzés délután negyed 6 órakor kezdődik.

— Szemle a bérkocsik felett. Szombaton, 15-én délután 3 órakor az aradi tűzoltó laktanyában bérkocsik felülvizsgálata lesz, amelyen az összes bérkocsik tartoznak megjelenni. Akik a felülvizsgálaton meg nem jelennek, azoktól az engedélyt bevonják. A felülvizsgálót Csoma rendőrfelügyelő végzi.

Könyvtárat, hangjegyeket ingyen vesz Karpel.

— A csehek támogatják a „Bécsi Magyar Újság”-ot. A két központi sajtóiroda egy jelentéséből kiténik, hogy a kommunisták „Bécsi Magyar Újság”-ot a cseh kormány 700.000 (hétsszáz ezer) korona szabványával támogatja és persze megengedte Szlovákiában való terjesztését. Ez a jóindulatú támogatás érhető a lap majdnem mindennapi címeiből is, pl. „Magyarország lángokban”, „Pogrom a Belvárosban”, „Károlyi levele”, stb.

— Hirdetmény. A VII. hadtest gazdasági hivatalának megkeresése ezen hadtest csapatainak évi való ellátására 5241 waggon kemény és 124 waggon puhafára van szüksége. Ezen mennyiség a következő helyőrségeknek szükséges: Nagyszombat 1227 waggon keményfa, 96 waggon puhafa. Temesvár 800 waggon keményfa. Nagyenyed 36 waggon keményfa. Gyulafehérvár 551 waggon keményfa, 24 waggon puhafa. Arad 298 waggon keményfa, Brassó 650 waggon keményfa, Karánsebes 200 waggon keményfa, Déva 90 waggon keményfa, Füzös 128 waggon keményfa, Lugos 300 waggon keményfa, Orsova 98 waggon keményfa, Orosti 314 waggon keményfa, Petrozsény 108 waggon keményfa, Szászsebes 33 waggon keményfa, Segesvár 180 waggon keményfa, Székelyudvarhely 55 waggon keményfa, Oravica 21 waggon keményfa, Resica 30 waggon keményfa, Anina 21 waggon keményfa, Szentgyörgy 101 waggon keményfa. Felhívom mindazokat, akik ezen szállítást vállalni óhajtják, hogy alánlatokat a VII. hadtest, a temesvári XI. hadosztály, a gyulafehérvári XXI. hadosztály, valamint az előbb megnevezett helyőrségek parancsnokságához folyó hó május 30-ig ajánlatokat nyújtsák be. Az alánlatok el fogadjatnak egy külön-külön, mint az összes helyőrségek részére. Dr. Robu polgármester.

— Az „Aradi Intellektuális Szövetkezet” értesíti a tagokat, hogy a társaság előjegyzését a hó 15-én kezdi. Jelentkezés az „Aradi Hitelbanknál” (Salacz-utca).

— Előgőlt tolvaj. Gara Miklós aradi cipészmeister hetekkel ezelőtt rájött, hogy valaki állandóan lopkodja üzletét. A titokzatos látogató egy alkalommal az üzletben levő pénztárat is feltörte és abból 46 darab ezer koronát elvitt. A cipészmeister megtette a feljelentést a rendőrségen, ahol Mosa detektívet bízta meg az ügy kinyomozásával. A detektív ma előállította a tolvajokat Schellis József, Gara volt segédje és annak kiskora rokona személyében. A 46 ezer koronát nem találták meg a tolvajoknál.

— Rablás. Örv. Vörös János aradi lakos több napot vidéken töltött rokonainál. Mikor visszatért Aradra, rémülten állapította meg, hogy betörők jártak lakásában és negyven ezer korona értékű pénzt és ékszert elvitték. A megkeresett asszony sietett megtenni a feljelentést a rendőrségen.

— Simay hirdőben nők részére a szőrfűdő nyitva kedden és pénteken egész nap reggel fél 7 órától délután 4 óráig; férfiaknak a többi napokon csak délelőtt.

— Piskli Vasutas a. e.—AMTE. Erdély egyik legjobb futball csapatával barátságos mérkőzést tart az AAC pályán áldozó csütörtökön délután 3 órakor. Előzőleg Vasas I.—AMTE II. Jogyek Maldi-cégnél.

— Salon Artistique Bulev. Regina Mária (Andrássy-tér) 21., I. em. Antik butorok porcellánok, órák, vitrinek, festmények és szőnyegek eladása.

— Lopás. Az első aradi gőztéglagyár vezetősége ma reggel feljelentést tett a rendőrségen, mert az éjelen a gyár renoválásán dolgozó munkások összes szerzőmait ellopták. A rendőrség erélyes nyomozást indított a tolvajok kézrekerítésére.

— Hirdetmények. Közhírré teszem, hogy a mai naptól kezdve a Budapesti lapmásokért drabonkát 1 koronát fizetendő. — Közhírré teszem, hogy minden lakosnak közzétételére I—I koronát fizetendő. Popovics, rendőrkapitány.

— Árlejtések. A városi gazdasági szék a hó 17-én a Pécskai-ut kockákkal való burkolására, tűzifa szállítására és a szobafestő és szőnyeg munkálatokra lejtést tart.

## A képviselőjelölések.

A vármegyei alispán hivatalban azt az értesítést kaptuk, hogy a képviselőjelölések határideje május 25., a szenátor-jelölések határideje pedig május 28. Dr. Avramescu Vazul vármegyei prefektus ma kinevezte az új központi választmány elnökét és tagjait. A központi választmány hétfőn tart alakuló ülést. A bizottság elnöke: dr. Belas Jenő vármegyei főjegyző, jegyzője: Boncu Vazul vármegyei másodjegyző, tagjai: dr. Marsieu Jusztin (Arad), Ardelean Kornél (Kisjenő), Bodea Gyula (Butvin), dr. Botiok Elek (Arad), dr. Burdan Tódor (Borosjenő), Carl József (Szentanna), dr. Costina Jenő (Arad), dr. Ghebeles Lázár (Pécska), Givulescu Prokop (Radna), Palcu Lázár (Pankota), Giorgia János (Borosjenő), Grozda Kornél (Simánd), dr. Jancu Kornél (Arad), dr. Ispravnic Szever (Arad), Ispravnic Liviusz (Kurtics), dr. Miclós Emil (Arad), Marsieu Péter (Székudvar), Mladin Liviusz (Kurtics), dr. Nichi Lázár (Arad), Memetea János (Kisjenő), Tatár Vazul (Borossebes), dr. Marcovici Vince (Nagy-lak), dr. Costa György (Arad), Rozvány Pál (Arad), Dán József (Sikló), Marza Simon (Ménés), Ardelean János (Szintye), Martinescu Gábor (Kuvin), dr. Német János (Arad), dr. Pap Tódor (Arad), dr. Petru Jusztin (Arad), Ples György (Berzova), Roxin Florián (Butvin), Stefanuti Jancu (Mondorlak), Secula Axent (Világos), Sirca Ilés (Halmagy), dr. Robu János (Arad), dr. Angel István (Arad), dr. Baross Lajos (Arad), Moldován József (Arad).

## KÖZGAZDASÁG.

Kimutatás az Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság

## Zálogleveleiről

(az 1920. évi XXXVI. t. c. 22. §-a értelmében)

Az 1920. évi április 30-iki állomány szerinti állás:

Az intézet forgalmában lévő zálogleveleink összege	K 7.250.400—
A záloglevelek biztosítására szolgáló kölcsönök összege	K 3.178.344.89
Az ingatlanok értéke, melyek alapján a kölcsönök engedélyeztetettek	K 28.432.782.—
A záloglevelek külön biztosítására szolgáló ezen felül a takarékpénztár tulajdonát képező záloglevél biztosítási alap, mely a következő értékekben van elhelyezve: 557.500 K névostály magyar koronajutadékok	K 423.700—
Arad, 1920. május 8.	2925

Aradi Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság Igazgatósága

## Az étlapok.

Az étlapok megérkezve egy városba, úgy szerkesztet a leggyorsabban és legpontosabban felvilágosítást az ott uralkodó drágaságról, ha helyi valamelyik vendéglőbe és tannimányozza az étel-étel. Az utóbbi módszer követése azért is előnyös, mert így nemcsak a drágaság, hanem az is megállapítható, hogy milyen bőség uralkodik a városban és annak környékén. Aradra kerültek az utóbbi napok egyikén készült szegedi éttermek étlapjai. Az első pillanatra láthatjuk, hogy a nagy magyar alföldi városban meglehetősen inség uralkodik. Minden drágább, mint Aradon. A Kas- és Tisza-szálló étlapjai állandóan négy-öt féle fogás szerepel, ellentétben a régi normális idők választékos konyhájával. Az árak is meglehetősen magasak. Szegeden, ahol a halban bőség kell hogy uralkodjék, egy adag ecetes halért 80 koronát kérnek. A marhahusból készült ételek 28 és 45 korona között váltakoznak, a sertésfélék még ennél is drágábbak, egy adag sajt 15 korona, rettek vajjal 10 korona, egy csokoládé szelet 12 korona. Lényegesen kedvezőbb a helyzet Jugoszláviában. Szabadkán és Ujvidéken szerb és magyar nyelven írt étlapokat adnak a közönségnek. A szabadkai Pest-szálloda éttermének étlapján a téstával, salátával és sáltkával együtt 28 féle fogás szerepel. Az itteni árak már mérsékelt drágaságról tesznek tanubizonyosságot. A legjobb halakból készült ételért 20 koronát kérnek, a sülték ára 15—22 korona között váltakoznak. Egy bécsi szelet 22 korona, egy pár vörös szafiban 5 korona, egy adag trapista sajt hét korona, torta és desszert 5 korona, hónapos rettek 2 korona. Hasonló a helyzet Ujvidéken is. Zágrábban, a horvátok fővárosában horvát és német nyelven nyomtatott étlapok szerepelnek. A Royal-étteremben (ezelőtt Kaiser von Oesterreich) ílet 22 korona, egy angol roaszt beef 20 korona, a Kroatta vendéglő horvát és francia nyelven nyomott étlapján egy párisi cotlet 18 korona, a legolcsóbb étlap 4 korona, a legdrágább pedig 30 korona.

## APOLLO URANIA.

Ma, 18-án: Jótékonycélú AZ ASSZONY előadása. AZ ASSZONY JOGA.

A szervezőkért felel: STAUBER JÓZSEF.

## Értesítés!

Angol és gyorsan műveltek nagy mennyiségben érkezik. Készítünk mérték után férfilyőnyöket gyorsan műveltek 1100 K-tól fejjebb. Raktáron nagy választékban legújabb divatu áruval és tavaszi kényelmi készítményű kész férfi-, nő- és gyermekruhák. Kérjük a ruha vásárló közönséget, hogy szükségletét mielőbb szerezze be, a még a raktár tart. Tisztelettel: 188

Fratii Komlósi Muzsny Strada Motianu (Forray-utca)

Vérsegtényesség, nápkóróság, lés és máliária, olvaytalanság, emésztési zavarak és általános gyengeség stb. ellen a legjobb és legmegbizhatóbb szerek az orvosok által is ajánlott világhírű eredeti Rossnyal-féle gyógyberkek. China-vasbor (kicsi) 25 kor., China-vasbor, (nagy) 30 kor., Pepsin-bor (kicsi) 30 kor., nagy (úveg) 30 kor., China-bor (kicsi) 25 kor., nagy 40 kor. — Gyógyberkek a-Soherryből. Kossálnak. Canada-kenőcsök izsaszög, ruh és egyéb bőrbalok okozta kiütéseket, viszketősegeket pár nap alatt simussít. Egy kis telegy ár 10., nagy 15 kor. 9740

Kapható a Kossaly: Rossnyay gyógyszerárban. (Vezetője: Julia Asmany.) Arad, PLATA AVRAM Iancuul Str. Baour (Szabadkai-utca és Elővárosi sarkán)

**Agro hirdetések**

**Levelezés.**

ALFRED Jelszét helyen és időben vérem. 2228

**Alkalmazás.**

KETTŐ TAGU családhoz jó fizetéssel keresek szomszokra vagy junius elsőjére egy fővel tudé tisztességes mindenséget. Strada Horis (Széchenyi-utca) 11. sz., II. em. 2227

SZARAZDADAT keresek aszennali belépésre. Berger, Erzsébet-körút 2. sz., I. em. (Bulevard Carol I.) 2228

ERMESZ bádogos Str. Marasesti (Kossuth-utca) 83. Épületek javítását szolid áron vállalja. 1890

GYERMEK mellé fiatal leányt ki velem szülőbe nyaralás keresek. Cím Wallinger hirdetőjében, Lázár-utca. 9838

**Lakás.**

FIATALEMBER uri családú bitorozott szobái keres. Lakásigazolvány van. Piac Ávrám Iancu (Szabadság-tér) 13. I. 13. ajtó. 2230

**Vétel és eladás.**

ANTIK porcellán, butort, magas áron vevők Széchenyi-utca. Lakásigazolvány van. Piac Ávrám Iancu (Szabadság-tér) 21. I. balra. 597

KÖNYVEKET és könyvtárakat vásárol. Kijeszer könyvkereskedés Dobó-u. 10251

VASARLUNK mindenféle csiszolt és sima állatcsőrök. Úvegút. Dr. Földes si Hehs. 1194

KIS SOSBORSZESZES ÜVEGEKNT barmily mennyiségben darabonként 1 koronáért beváltak. Weiss gyógyszerár, Str. Ioan Kálvin-utca. 2128

EGY 8-AS OSEPLÓGKP eladó. Tomes-Funkut, Nyecsin Szilárdnál. 2148

MODERN GYERMEKKOCSIT megvételre keresek. Címek: Wallinger hirdetőjében, Lázár-u. körötnék. 9837

EGY VITÓRIA CSOLNAK eladó. Felső Rozatta ház. 2208

**Ingatlan.**

AROK-U. la szárazbátáram magánháza eladó. Értékem ugyanott. 2204

110-1319. szám.

**Arverési hirdetés.**

As aradi városi árvasséknak 1781-1920. számú végzése folytán Kétegyhásház 1910. évi március hó 12-ik napján elhalt Kreitzitz Mártonné srül Körömy Vilma hagyatékát képező 1400 keronára bocsútt a leltár 1-9. t. a. házi bitorokból álló ingóságokat Aradon, Orozy-utca 19. házszám alatti házában 1920. évi május hó 15-én d. n. 4 órákor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérnek késspász fizetés mellett elfognak adatni. Erről Körömy János gyám, az árverések és a hátszámlajdonos, érdekeltek végzésel értesítetnek, valamint Arad városi hirdetői tábláján kifüggesztik. Institoris Zsigmond, 2229 városi leltáros, kősz. bíró.

**Kifutó fiu**  
jó fizetéssel  
**felvétetik.**

**Fagydagánatok**

elmulasztására, fagyvisakotegység biztos megasztatására legjobb szer a Frigrin. Ara 1 üvegnek 5 kor.

**Hajszókító Goldelse**

minden haját aranyzókére fest, almasort kifűnő szer 1 üveg 8 kor.

Kaphatók: Arcadia Hajós

gyógyszertárban ARAD, Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 22. 10173

FABRICA DE TEXTILE „HUNGARIA” S. P. A. DIN ARAD.

**Convocare.**

Fabrica de textile „Hungaria” S. P. A. din Arad va tine la 28 Mai 1920. orolo 11 a. m. in sala de sedinta a „Cassel de Pastrare din Judetul Arad”

**a X. adunare anuala ordinară,**

la care sunt invitatii Domnilor actionari. — Drept de vot au numai actionarii, cari isi depun actiunile provazute cu cuponele la casieria societatii sau la „Cassa de pastrare din Judetul Arad”.

Ordinea de zi: 1. Alegerea a doi actionari pentru autentificarea procesului verbal. 2. Raportul Directiunii si al comisiei de Supraveghere, stabilirea blantului si contrilor de inchiere pe anul 1918-19, distribuirea beneficiului si decidera asupra absolutului. 3. Propunere relativ la schimbarea textului firmei de pana acum. 4. Eventuale propuneri. — Arad, luna 1. Mai 1920.

Directiunea.

ACTIV-VAGYON

Bilant inchetat la 30. Septembrie 1919.

	C	F	C	F
Terenuri — Telek — — — — —			22.879	
Cladiri — Evidente	1.274.793	24		
Masini — Ojepe	2.719.039	11		
Mobilier — Berendezések	275.530	19		
Sine Industriale — Iparvagyany	25.965	24	4.295.320	78
Casa Numerar — Pénztárkészlet			152.077	99
Debitori — Adósok			3.475.645	20
Efecte — Értékpapírok			468.750	—
Marta — Árúkézlet			1.517.394	54
			<b>9.926.067</b>	<b>51</b>

„HUNGARIA” ARADI PAMUTÁRUGYÁR RÉSZV. TÁRS.

**Meghívó.**

A „Hungaria” Aradi Pamutárugyár Részvénytársaság 1920. évi május hó 24-ik napján d. n. 11 órákor tartja meg az Aradmegyei Takarékpénztárban

**X-ik évi rendes közgyűlést,**

melyre a t. részvényeseket ezennel meghívjuk. — A szavazati jogot csak azok a részvényesek gyakorolhatják, kik a részvényeikkel ellátott részvényüket 1920. évi május hó 12-ik bezárólag a társaság pénztáránál, vagy az Aradmegyei Takarékpénztárnál letétbe helyezik.

Tárgysorozat: 1. Két részvényes választása a lejáró könyv hitelesítése végett. 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság évi jelentésének felvételése; az 1918-19. évi számadások és évi mérleg megállapítása, a nyereség hovatartozása és a felmentvény feletti határozathozatal. 3. Javaslat az eddigi cégzöveg megváltoztatása iránt. 4. Netán indítványok. Arad, 1920 május 1. Az igazgatóság.

Mérleg-számla 1919. szeptember hó 30-án.

	C	F	C	F
Capital social — Részvénytőke — — —				4.400.000
Fond de scamatanul valorii — Értékcsökkenési tartalék — — —	1.789.032	20		
Descreri pe anul oorent — F. évi leírások	330.147	—		3.119.179
Pierderi de rasboi si reserve de bir				50.000
Hadi veszteség és adótartalék				310.000
Reserva — Általános tartalék				2.537.969
Creditori — Hitelezők — — —				145.890
Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék				—
Reportul profitului din 1917-18 — Nyereség áthozat 1917-18. üzleti évről	29.787	59		
Profit net pe 1918-19. — Tiszta nyereség az 1918-19. üzleti évben	333.240	81		363.028
			<b>9.926.067</b>	<b>51</b>

Arad, la 30. Septembrie 1919. — Arad, 1919. évi szeptember 30-án.

Lozint Emánuel s. E.

Director executiv. — vezérigazgató.

Báró Dániel s. k. president. — elnök. Edvin Czeozoviczka s. E. báró Halvany s. k. Kintzy János s. k. báró Neuman Adolf s. E. báró Neuman Károly s. k. Poffack s. k. Ring s. k.

Bilantul acesta leam confrontat cu cartile principale si secundare si cu inventarele si toate le-am afiat corecte si in depina ordina. — Jelen mérleget a fő- és mellékkönyvekkel, valamint a leltárakkal összegeztettük és mindent helyesnek és tökéletesen rendben levőnek találtunk.

Arad, in luna Martie 1920.

Rolcu Sebő s. E. pres. com. de supravegh. — f. biz. elnök. Fuchs Arnold s. E. membru com. de supravegh. Hehs Béla s. E. membru com. de supravegh. — f. biz. tag. 2200

**Raportul comisiei de supraveghere asupra gestiunii 1918-1919.**

Onorate Adimare! Examinand in mai multe randuri mersul afacerilor a Fabricii de Bumbac „Hungaria” S. P. A. din Arad conform legii comerciale si a statutelor, va raportam ca ne-am convins de exactitatea functionarii, cum si de regula comptabilitatii si a cassei. Revizuiind socotilele de inchiere prezintate de Directiune pe anul 1918-19 ca inventar, bilant, contul de profit si pierdere le-am gasit in concordanta cu registrele, corespondand principiilor legii comerciale si a statutelor. Va recomandam deci acceptarea raportului si a propunerilor Directiunii pe gestiunea 1918-19, si rugam a ne descarca atai pe noi cat al Directiunea de gestiunea sa.

Arad, in luna Martie 1920.

Comisii de Supraveghere a Fabricii de Bumbac „Hungaria” S. P. A. din Arad.

Sebastian Raicu (ss.) pres. Arnold Fuchs (ss.) Bela Hehs (ss.)

**A felügyelő-bizottság jelentése az 1918-19. üzletiéről.**

Tisztelt Közgyűlés! A „Hungaria” Aradi Pamutárugyár t. l. ügykezelését a kereskedelmi törvény és az alapszabályok értelmében több ízben megvizsgálván, a t. Közgyűlésnek jelentjük, hogy az ügykezelés helyességéről, a könyvek rendes viteléről és pontosságáról, valamint a pénztár rendbenlétéről meggyőződést szerztünk. Az igazgatóság által elének terjesztett, az 1918-19. üzleti évre vonatkozó számadást, leltárt, mérleget, nyereség- és veszteségszámlát megvizsgáltuk, úgy a kereskedelmi elveknek, mint törvénynek és alapszabályoknak megfelelően. Átánlunk ennélfogva elfogadásra az igazgatóság jelentését és indítványait az 1918-19. üzleti évre vonatkozólag és kérjük, hogy ugy az igazgatóságnak, mint nekünk a felmentvényt megadni méltóztassék.

Arad, 1920. évi március hó.

A „Hungaria” Aradi Pamutárugyár Részvénytársaság felügyelő-bizottsága.

Rolcu Sebő s. E. elnök. Fuchs Arnold s. E. Hehs Béla s. E.

**Fogászati műterem.** Dr. RADNAI si FRIEDRICH. Foghuzás, fogtömés, aranykoronák, aranyhidak és fogsorok készítése. I. I. Bratiannu (Weltzer-u.) 1.

**Szombaton disznótör a városiigetben.**

3 m/m. valódi  
**AUER-gyújtókő**  
kapható 2202  
**Scharfstein si Comp.**  
cégnél Asztalos Sándor-u. 4.

**Samuel Hartmann**  
vevő és eladó ócekvasat, téma, rongyot és gyapjút.  
Arad, Piac Mihai Viteazul (Felső-tér) 1., Bulevardul Regele Ferdinand (Boros Bóni-tér) 11. 41

**Fratii Apponyi** cipő-, kalap- és uri-divatáruháza  
ARAD, József főherceg-ut 7. szám. 10001

!! **Kereskedők figyelmébe** !!  
Legelőszőbb bevásárlásért írás rövid, gyarmat és cukorka árúban. 7044  
**V. DARVAS**  
Strada Horis. Nagy Farkasal szemben. (Széchenyi-utca 8.)

**Rézgálic**  
kapható 2215

**Kalmár Endréné**  
Árpád-tér 5., zsidótemplom-épület

**Musohong**  
buziási gyógyfürdője  
**Buziás**  
Fürdők mint rendszeren május 15-től megnyitak. Vonatközeledések: Temesvárról és Lugosról naponta fürdővonat az állomástól — a fürdőtelepre. Prospektus küld a fürdőigazgatóság. 2178

Bőrbajok, bőrhámítás, bőrkütiések ellen ajánlunk  
**Ichtiol és Ichtiol**  
**salicil szappant**  
kitűnő antiseptikum, Anodinum, Alterans készíti 2008  
Dr. Földes si Hehs Aradon.